

Questions orales

● (1450)

L'ANNONCE DE NOUVEAUX PROGRAMMES POUR LES JEUNES—
LA POSITION DU GOUVERNEMENT

L'hon. Jean Lapierre (Shefford): Monsieur le Président, à mon avis, la ministre devrait réaliser qu'on parlait du programme Environnement 2000 quand on discutait de foresterie.

A partir du moment où le sénateur est dans sa onzième journée de jeûne et que tous les gens au Canada sont sympathiques à son action, la ministre est-elle assez sans cœur, a-t-elle la conscience assez élastique pour ne pas faire l'annonce de nouveaux programmes juste pour des raisons politiques...

M. le Président: A l'ordre! A l'ordre, s'il vous plaît.

L'hon. Andrée Champagne (ministre d'État (Jeunesse)): Monsieur le Président, je pense que, comme je l'ai déjà dit, personne ne prend de gaieté de cœur le geste qu'a décidé de poser le sénateur Hébert.

Toutefois, le fait de demander au gouvernement de présenter des projets alors qu'il n'est pas prêt à le faire n'est pas, à mon avis, une chose valable.

Il faut peut-être se rappeler, monsieur le Président, qu'il y a à peu près dix ans, d'un seul coup de crayon, on a annulé la Compagnie des jeunes canadiens, le programme Opportunités-Jeunesse, les Initiatives locales...

M. Lapierre: On a mis autre chose.

Mme Champagne: ... mais on a mis autre chose, oui.

M. le Président: A l'ordre! A l'ordre, s'il vous plaît. L'honorable députée de Westminster-Coquitlam (M^{me} Jewett) a maintenant la parole.

* * *

[Traduction]

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE NICARAGUA—LA POSITION CANADIENNE

Mme Pauline Jewett (New Westminster-Coquitlam): Monsieur le Président, la Chambre sera ravie d'apprendre que nous venons de recevoir les résultats du vote du Congrès américain et que la Chambre des représentants a voté contre l'octroi d'une aide militaire aux contras.

Des voix: Bravo!

M. le Président: La question, je vous prie.

Mme Jewett: Ils ont voté à 222 contre 210. Je voudrais demander au secrétaire d'État aux Affaires extérieures si, outre ses entretiens avec les fonctionnaires à Washington et le secrétaire d'État, il a également exposé à nos amis au Congrès la position du Canada, à savoir que nous ne croyons pas qu'il soit possible d'apporter une solution militaire aux problèmes de l'Amérique centrale.

Le très hon. Joe Clark (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur le Président, je ne l'ai pas fait. Le

premier ministre a pu l'autre jour s'entretenir avec des membres des comités du Sénat et du Congrès au sujet des affaires étrangères. Je ne sais pas si la question a été abordée. Il ne devrait faire aucun doute que la position du Canada est fort bien connue des autorités américaines et, j'imagine, de nombreux membres du Congrès et du Sénat des États-Unis.

LE VOTE PROCHAIN AU SÉNAT DES ÉTATS-UNIS

Mme Pauline Jewett (New Westminster-Coquitlam): Monsieur le Président, puis-je alors demander au secrétaire d'État aux Affaires extérieures si, étant donné que le Sénat américain doit voter demain, il serait disposé à faire des démarches auprès de nos amis dans cette institution, et notamment à ceux qui seraient hésitants et qui ne connaissent pas notre position? Le fera-t-il?

Le très hon. Joe Clark (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur le Président, je trouve curieux que les néo-démocrates qui prennent le mors aux dents chaque fois qu'un Américain propose quoi que ce soit au sujet de la politique canadienne, me conseillent, en ma qualité de ministre des Affaires étrangères du Canada, de dire aux sénateurs américains comment ils devraient voter sur une question qui les concerne.

* * *

LA SANTÉ

LES PROGRÈS DE LA RECHERCHE SUR LE CANCER

M. Benno Friesen (Surrey-White Rock-Delta-Nord): Monsieur le Président, les jonquilles que nous portons aujourd'hui nous ont été envoyées par le chapitre de Colombie-Britannique de la Société du cancer. Elles nous rappellent qu'avril est le mois de la Société canadienne du cancer.

Je voudrais poser ma question au ministre de la Santé nationale. Quels renseignements pourrait-il donner à la Chambre et à la nation sur les progrès du Canada dans le domaine de la recherche sur le cancer, vu que cette maladie frappe un Canadien sur trois et est responsable de la mort de un sur cinq.

L'hon. Jake Epp (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le Président, je suis persuadé que tous les autres députés reconnaissent, comme le député, la contribution de la Société canadienne du cancer et de ses chapitres provinciaux dans le domaine de la recherche.

Je peux dire au député que la recherche sur le cancer est faite non seulement par le Conseil des recherches médicales, mais aussi par les diverses sociétés du cancer et grâce au programme national de R & D en matière de santé de mon ministère. Notre recherche est de toute première qualité. Ainsi, nous recevons des États-Unis de la publicité d'Interlaken, Eh bien, le même genre de recherches se fait au Canada. Bien que cette recherche doive se poursuivre, nous devons rappeler que le régime alimentaire et l'usage du tabac sont deux exemples qui montrent l'importance des mesures préventives...